

Travels into One Nation of the World

VITTORIA FRAGAPANE



















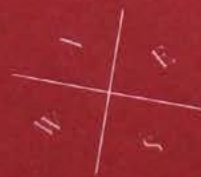






Travels into
One Nation of the World

VITTORIA FRAGAPANE



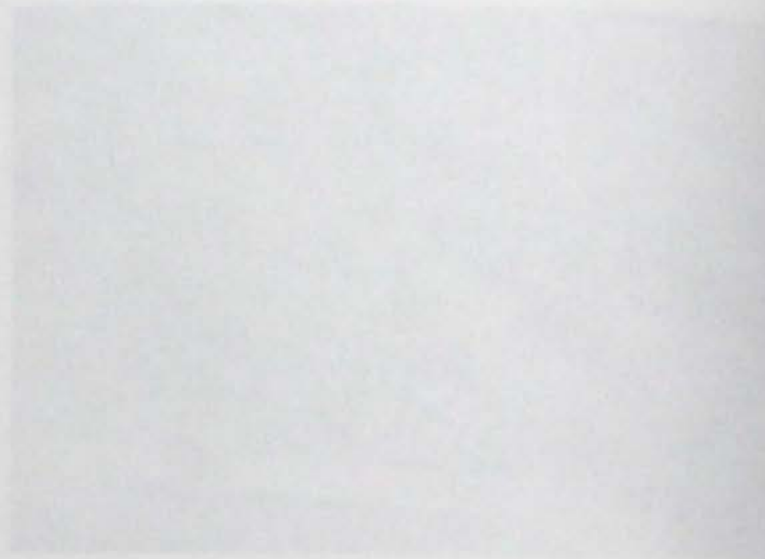
Travels into
One Nation of the World

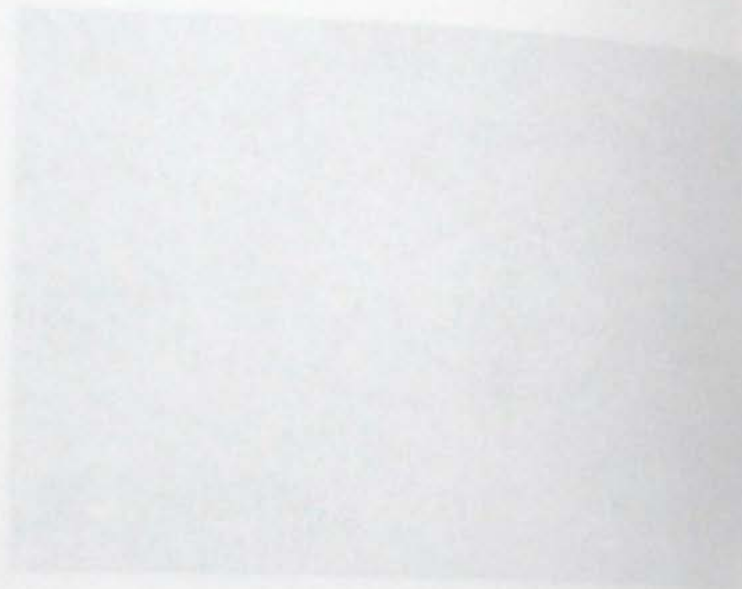


Travels into
One Nation of the World

1811-1812







Omote Ura

表裏















自転車通行可



自転車通行可

サイディングボード
耐震器

補聴器

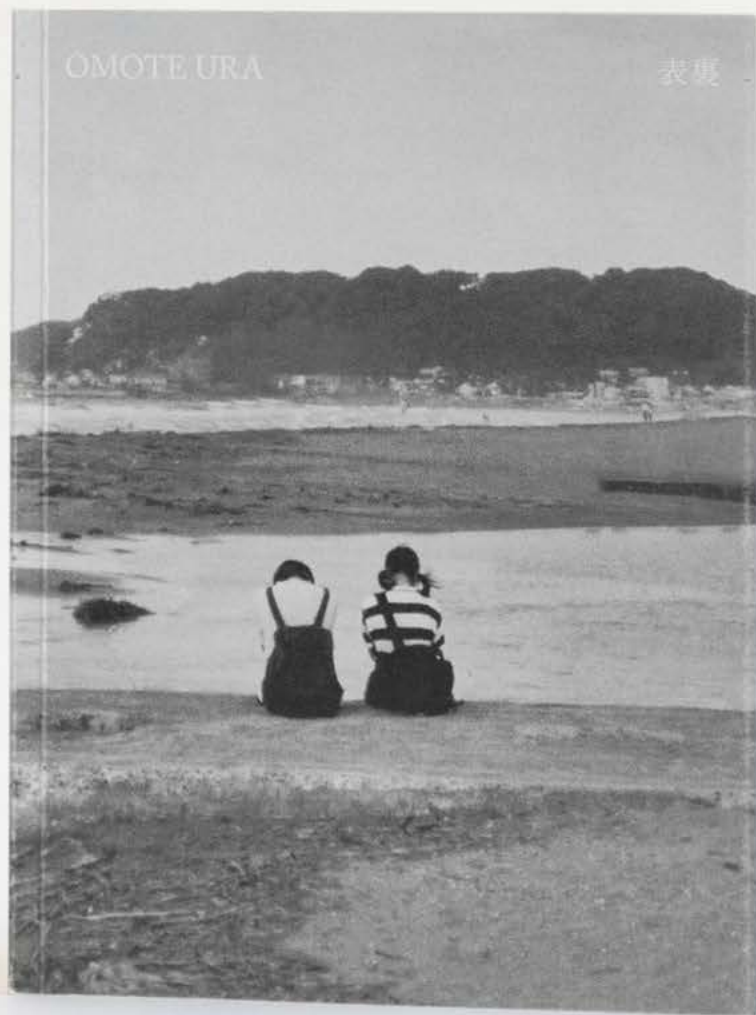
一部補聴器株式会社 03-

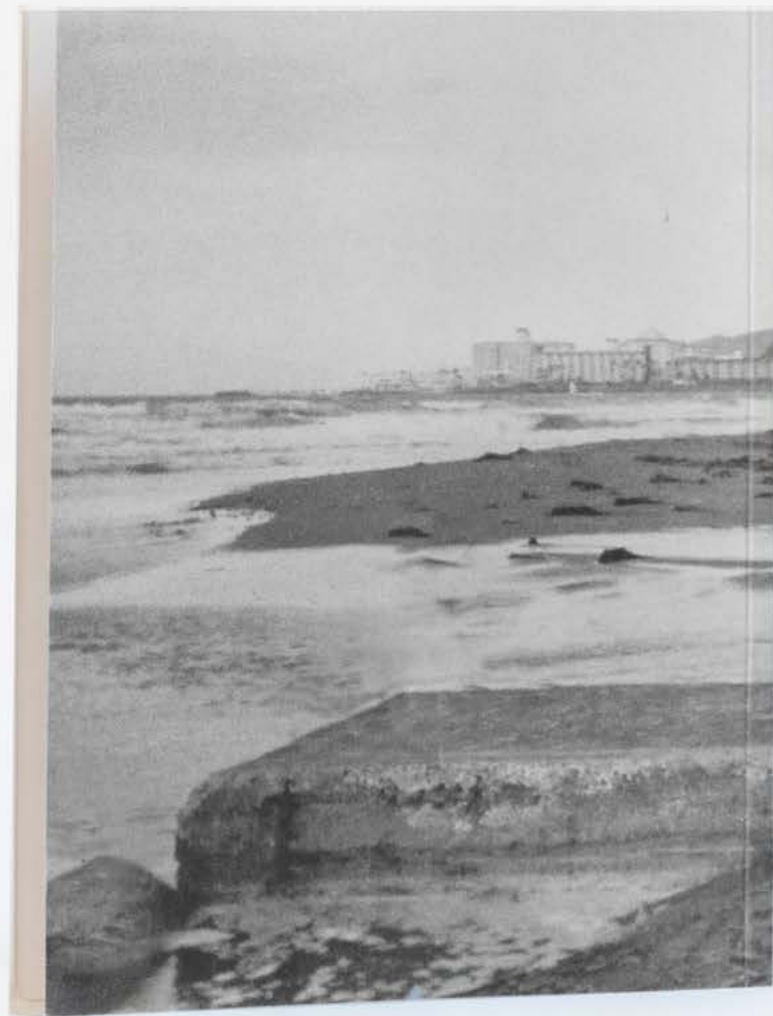




OMOTE URA

表裏







Quando a casa di mia nonna paterna arrivava mia zia Yuko, che tornava da Tokyo, portava sempre piccoli doni. Io ero bambina e ricordo ancora l'odore che fuoriusciva da quelle scatole quando venivano aperte, così diverso dagli odori a cui ero abituata. Si dice che quando si entra in casa propria non si riesce a riconoscere l'odore; al contrario si riuscirebbe a distinguere perfettamente l'odore delle case degli altri quando vi si entra. Solo dopo un lungo viaggio l'odore di casa ci sembra addirittura nuovo.

Da sempre il Giappone ha tentato per me una questione. Camminando per le strade nel mio viaggio a Tokyo, le immagini che mi venivano in mente erano quelle della memoria, una memoria di qualcosa che non avevo mai visto prima. L'immagine tra il mondo esteriore e interiore formava una sorta di immagine emotiva e logica, come se quello stesso camminatore ci fosse stato per ora. Omote e Ura, in una maniera semplificativa, significano "fuori" e "dentro": due parole fondamentali per la cultura giapponese. Infatti Omote si riferisce al rapporto col mondo esteriore e quale determinato comportamento assumere nella società. Ura indica invece la sfera intima e privata di una persona. Posizionandosi sulla soglia fra questi due mondi, ho cercato di cogliere le differenze tra il paese da me sempre immaginato e quello che ho visto realmente percorrendo le strade. C'erano momenti in cui avveniva una profonda connessione con il luogo, nel tempo e nello spazio.

Vivendo in un periodo storico globalizzato, diventa attuale non tanto riconoscersi in un luogo, ma nel sentimento che ognuno di noi attribuisce all'idea di casa attraverso una precisa atmosfera.